

# 平成21年度 事業報告書

## 1 事業の概要

姉妹都市・友好都市との市民各層の幅広い交流を推進するとともに各種国際事業を実施した。

### (1) 姉妹都市・友好都市との交流事業

#### ① 姉妹都市・友好都市への市民親善訪問の実施

姉妹都市・友好都市についての理解を深めるとともに市民間交流の推進を図るため姉妹都市・友好都市への市民親善訪問を行った。

- ・若狭町への市民親善訪問

平成21年9月8日(火)～9日(水) 訪問団 21人

- ・常州市への市民親善訪問

平成21年10月27日(火)～11月1日(日) 訪問団 12人

- ・益田市への市民親善訪問

平成21年11月2日(月)～4日(水) 訪問団 19人

- ・マニラ市への市民親善訪問

平成22年2月10日(水)～14日(日) 訪問団 11人

#### ② 姉妹都市・友好都市からの交流訪問団の受入

姉妹都市等からの訪問団と高槻市民との市民間交流を行った。

- ・トゥーンバ市セント・ウルスラズ・カレッジ訪問団受入交流

トゥーンバ市セント・ウルスラズ・カレッジ訪問団を受け入れ、ホームステイを通じた交流を行った。

平成21年9月25日(金)～28日(月)

訪問団 20人

- ・トゥーンバ市セント・ジョセフズ・カレッジ代表団受入交流

トゥーンバ市セント・ジョセフズ・カレッジ代表団を受け入れ、大冠小学校での授業見学や給食体験を通じた交流を行った。

平成21年9月30日(水)～10月1日(木)

訪問団 27人

・中国常州市青少年音楽団受入交流

中国常州市青少年音楽団を受け入れ、高槻市少年少女合唱団との交流演奏会の開催、及びホームステイによる交流を行った。

平成21年10月2日（金）～5日（月）

訪問団 28人

交流演奏会

実施日 平成21年10月3日（土）

来場者 約150人

会場 高槻現代劇場 レセプションルーム

・トゥーンバ市代表団受入交流

トゥーンバ市代表団を受け入れ、学校訪問や企業視察を通じての交流、また文化・スポーツ団体との交流推進や高槻商工会議所と経済交流に向けた協議を行った。

平成21年11月22日（日）～12月1日（火）

訪問団 7人

交流団体 17件

・益田市マラソン訪問団受入交流

益田市からの高槻シティ国際ハーフマラソン参加訪問団を受け入れ、マラソンを通じた交流を行った。

平成22年1月23日（土）～24日（日）

訪問団 18人

③トゥーンバ市国際交流員と市民との交流

トゥーンバ市から派遣の国際交流員（英語指導助手）8人について、協会事業や市民団体事業への参画を進め、市民との交流推進を行った。

④中学生語学研修交流の実施

トゥーンバ市国際交流員を英語講師に迎え、益田市において本市中学生と匹見中学校の生徒が参加する英語会話研修や野外活動を実施し、中学生間の姉妹都市交流を行った。

実施期間 平成21年7月22日（水）～25日（土）

参加者 21人

⑤高槻まつりを通しての交流

高槻まつりへ益田市匹見中学校生の「こども石見神楽団」が参加し、まつり会場やアルプラザ・プロムナードステージでの神楽上演とともに、まつり夜店での益田市のPR活動や特産品販売を通し交流を行った。

実施日 平成21年8月1日（土）、2日（日）

⑥高槻市農林業祭を通しての交流

高槻市農林業祭に益田市及び若狭町が参加し、姉妹都市の特産品販売や姉妹都市のPRを通し交流を行った。

実施日 平成21年11月15日（日）

⑦たかつき和太鼓フェスティバルを通しての交流

たかつき和太鼓フェスティバルに益田市の石見神楽神和会が参加し、島根県石見地方の伝統芸能の神楽上演を通し交流を行った。

実施日 平成22年3月7日（日）

⑧市民の姉妹都市・友好都市交流活動への助成

市民レベルで行われる姉妹都市・友好都市との交流を推進するため姉妹都市・友好都市を訪問し交流を行う団体に助成金を交付した。

交付件数	国内	4件	若狭町訪問	3件	60,000円
			益田市訪問	1件	20,000円
	海外	2件	マニラ市訪問	1件	50,000円
			トゥーンバ市訪問	1件	140,000円

(2) 市内に居住、滞在する外国人との交流事業

①高槻まつり交流会の実施

高槻まつりの機会をとらえ、市内に居住する外国人や内外の姉妹都市・友好都市関係者と市民との交流の場を設け、交流の推進及び相互理解の促進を図った。

実施日 平成21年8月1日（土）

参加者 143人

②フリーマーケットへの出店参加

「フリーマーケットたかつきの市」にトゥーンバ市国際交流員やフィリピ

ンコミュニティグループによる「国際交流の店」を出店し、市民との交流を行った。

平成21年10月17日（土） 「秋の市」

### ③年末交流会の実施

日本語教室受講者及び留学生等の交流の場を設け、交流の推進及び相互理解の促進を行った。

実施日 平成21年12月16日（水）

参加者 27人

## （3）国際理解等に関する講座等の開催

### ① 都市交流写真展の開催

内 容 姉妹都市交流に関心と親しみを持っていただけるよう姉妹都市・友好都市紹介や姉妹都市等への市民親善訪問、姉妹都市等来訪者と市民との交流の様子を伝える写真展を開催した。

実施日 平成21年9月11日（金）～24日（木）

会 場 総合センター1F展示コーナー

### ② 中国語スピーチコンテストの開催

内 容 日中両国の相互理解と友好の推進とともに、中国語学習者の普及と語学力の向上を目指すため、高槻市日中友好協会との共催で中国語スピーチコンテストを開催した。

実施日 平成21年11月3日（火）

発表者 9人 来場者 約50人

会 場 高槻現代劇場文化ホール 集会室305

### ③ 国際理解講座「国際交流員が語る たかつきEnjoyライフ」の開催

内 容 トゥーンバ市国際交流員が姉妹都市トゥーンバ市やオーストラリア文化を紹介するとともに、高槻での様々な生活体験や市民との交流について話す講座を開催した。

実施日 平成22年3月13日（土）

来場者 73人

会 場 高槻現代劇場文化ホール 集会室305

#### ④ 高碕達之助を語る会の開催

内 容 日中友好の礎を築いた高槻市名誉市民である高碕達之助氏の満洲時代から「荘川桜」のエピソード誕生まで、「中国から見た高碕達之助」など、氏の業績と人物像を探り、国際人として活躍された高碕達之助を語る会を高槻市日中友好協会、高槻市観光協会、高槻商工会議所との共催で開催した。

実施日 平成21年3月22日（月）

来場者 約280人

会 場 高槻現代劇場文化ホール レセプションルーム

#### (4) 姉妹都市交流等に関する情報の収集及び提供

##### ①情報の収集・提供

国際理解の促進を図るとともに、広く市民に国際交流活動への関心を持ってもらえるよう国際理解や国際交流に関する図書、雑誌、外国語出版物、国際事業等の情報収集を行い、事務所情報コーナーにおいて図書等の展示、貸出、案内を行うとともに、ミニギャラリーを設け写真を通して姉妹都市交流活動等の紹介を行った。

また、JR高槻駅地下ギャラリーにおいて姉妹都市交流等の紹介や協会事業の案内、市役所観光物産展示コーナーにおいて姉妹都市特産品等の紹介を行った。

##### ②都市交流ニュース等の発行

各種交流事業への参加や姉妹都市交流への関心、興味を持っていただけるよう都市交流ニュースの発行を行った。また、ホームページによる姉妹都市・友好都市の紹介や協会事業、交流事業等の案内を行った。

- ・都市交流ニュース 73号、74号、75号、76号発行
- ・ホームページ 随時更新による情報発信

#### (5) 外国人のための生活の支援

##### ①日本語教室の開催

日本語習得の支援として日常生活で必要とする初歩的な日本語の会話教室を開催した。

I期 4クラス 12回開講 受講者 38人

	実施期間	平成21年4月8日(水)	～	7月9日(木)
Ⅱ期	4クラス	12回開講	受講者	20人
	実施期間	平成21年9月2日(水)	～	11月26日(木)
Ⅲ期	4クラス	12回開講	受講者	15人
	実施期間	平成21年12月2日(水)		
				～平成22年3月11日(木)

## ②留学生への奨学金支給

市内在住の外国人留学生を対象に安定した就学と学習活動の奨励を目的として奨学金を支給した。

支給人数 5人

支給金額 月額 5,000円

## ③外国語による情報提供

在住外国人の生活支援として「大阪生活必携」、「家庭ごみの分け方・出し方」を窓口配布した。

## (6) 市民レベルでの交流活動の促進

### ① 外国語会話教室の開催

市民が外国語の習得を通し外国への関心や国際理解を進め、自らの交流活動に役立ててもらえるよう実施した。

[初級英語会話教室]

I期	12クラス	12回開講	受講者	144人
	実施期間	平成21年4月6日(月)	～	8月28日(水)
Ⅱ期	12クラス	12回開講	受講者	142人
	実施期間	平成21年7月6日(月)	～	12月2日(水)
Ⅲ期	12クラス	12回開講	受講者	137人
	実施期間	平成21年12月4日(金)	～	平成22年3月17日(水)

[中国語会話教室]

I期	7クラス	12回開講	受講者	58人
	実施期間	平成21年4月9日(木)	～	7月17日(金)
Ⅱ期	7クラス	12回開講	受講者	61人

実施期間 平成21年7月9日(木)～11月13日(金)  
Ⅲ期 7クラス 12回開講 受講者 61人  
実施期間 平成21年11月19日(木)  
～平成22年3月11日(木)

② 国際交流ボランティアの登録

通訳及びホストファミリーのボランティア登録を行い、通訳や交流事業の協力を得た。

- ・通訳 30人
- ・ホストファミリー 100家庭

③ ホームステイの受入

常州市青少年音楽団、トゥーンバ市セント・ウルスラズ・カレッジ訪問団について登録ホストファミリーによる受け入れを行った。

- ・受入人数 40人

④ 姉妹校等来訪生との交流

- ・ 府立阿武野高等学校の姉妹校アメリカ・ケント市高校生来訪団との交流について支援を行った。

実施日 平成21年7月9日(木)

来訪者 6人

- ・ 金光大阪高校のハワイ州ルーズベルト高校との音楽交流について支援を行った。

実施日 平成22年3月16日(火)

来訪者 114名

⑤ 国際交流写真展

市内写真家グループ高槻光影社が実施する国際交流写真展への常州市、トゥーンバ市及びマニラ市写真家の作品出展について、連絡調整を行った。

実施日 平成21年8月9日(日)～14日(金)

⑥ 「わくわく英語DEキャンプ」の共催実施

小学生がトゥーンバ市国際交流員と交流を深めるとともに、楽しく「英語」にふれあう「わくわく英語DEキャンプ」をNPOアダージョとの共催で実施した。

実施日 平成21年9月12日(土)

参加者 62人

⑦ トゥーンバ・フラワーフェスティバル

高槻いけばなグループのトゥーンバ・フラワーフェスティバルへの参加に際し、トゥーンバ市との連絡調整に協力した。

⑧ 常州市友好都市大学フォーラム

関西大学の常州市友好都市大学フォーラムへの参加について、常州市との連絡調整に協力した。

(7) 高槻市の国際交流事業の支援

高槻市来訪の姉妹都市等訪問団の受入れについて協力した。

- ・ トゥーンバ市セント・ウルスラズ・カレッジ訪問団受入
- ・ トゥーンバ市セント・ジョセフズ・カレッジ訪問団受入
- ・ 常州市青少年音楽団受入
- ・ トゥーンバ市代表団受入

(8) その他、交流事業の推進等

① 賛助会員の募集

協会の育成と都市間交流の推進を図るため協会賛助会員の募集を行い、賛助会員に都市交流ニュースの送付や交流事業の案内を行った。

個人会員	290人	(292口)	会費	1口	2,000円
団体会員	21団体	(22口)	会費	1口	5,000円
法人会員	7法人	(9口)	会費	1口	20,000円

② 後援名義の貸出等

民間団体等の行う国際事業や交流事業への援助として、協会後援名義の貸出や円滑な事業の推進に協力した。

後援名義 5件



③ マニラ市台風災害への救援金募金活動の取組

平成21年9月26日、フィリピンに上陸した台風により姉妹都市マニラ市が被災されたことに対し、災害復興の一助となるよう、本協会賛助会員を初め、広く市民の皆さんにマニラ市災害救援金の募金活動に取り組んだ。

救援金総額 1,000,000円